

■ GNOVIS DAL CANADÀ

Il furlan al fâs cent a Toronto

Vaughan e je la “citât par-sore Toronto”, la capitâl dal Ontario e come in tantis altris realtâts dal Canadá, no mancje la ‘Famee Furlane’, il ‘club’, come che lu clamin lôr, i furlans emigrâts e i lôr dissidents.

Di joibe ai 9 di Otubar, grazie ae Famee Furlane di Toronto il multietnic e multilinguistic mosaic sociâl di cheste capitâl, dulà che si fevelin 99 lenghis, si insiore de centesime: dilunc de serade di presentazion dal calendari des ativitâts culturâls, di fat al è stât presentât ancje il cors di lenghe furlane che al larà indevant par 8 setemans cun leziions di 2 oris, sedi pai socis che pai no socis.

Lu fâs savè **Mattia Belio**, zovin gjornalist furlan cumò resident in Canadá che al comente: “Il cors di furlan al è un alc di unic e al à tancj significâts: un di chescj al è testimonèa il leam fuart cu la Mari Patrie che ducj i furlans che a vivin tal forest a sintin simpri tal lôr cûr”.

SCOLTADIS DI DRIUS

Femine di cûr

Le me femine jè tant di cûr, ma tant di cûr, che se par strade un i domande l'ore, i regale l'orloi.



Une sale dal museu

A Ruvigne li dal cjistiel a vierzarà, ai 8 di Novembar, la strutture dulà che il visitadôr al podarà viodi cemût che al nassee il manoscrit, il lavôr dai scrituriscj e dai artesans.

» DI CHRISTIAN ROMANINI

La caligrafie e à il so museu

Al mancje pôc pe inaugurazion: Scriptorium Foroiuliense al è daûr a finì la preparazion des salis di chel che al deventarà il ‘Museu de caligrafie e de cjarte antighis’.

La scree e je programade par Sabide ai 8 di Novembar aes 10 a buinore li dal cjistiel di Ruvigne tal Borc di Sant Pieri, sul çuc che al cjale il Tiliment.

“O sin emozionâts, ma convints che la ufierte turistiche e culturâl di dut il Friûl e de region e deventarà plui siore” al aferme **Roberto**

Giurano, fondadôr e diretôr des ativitâts didatichis de associazion. Il visitadôr al podarà viodi di persone ducj i moments de nasste dai libris antîcs: cemût che a scrivevin i scrituriscj e a lavoravin ducj chei artesans che a partecipavin te realizazion de cjarte e de pergamene, fin a chel che al leave lis pagjinis costruint i volums.

LA NASSITE DAI LIBRISANTÏCS

Di fat ogni postazion e sarà compagnade di une descrizion detaia-

de sedi intun panel, sedi tes peraulis des vuiddis che a saran formadis di pueste e che a compagnaràn i visitadôrs par apontament.

ACUARDI CUN FABRIANO

“La dì de inaugurazion o fasaìn ancje la formalizazion dal acuardi cul museu de cjarte di Fabriano (Ancona), scomençant in maniere ufiçiâl la colaborazion cun cheste impuartante istituzion” al anticipa cun sodisfazion Giurano. Cheste sinergie si zonte a chês altris za inviadis cun realtâts furlanis: la biblioteche antiche “Vuarneriane” di Sant Denèl e la scuele di mosaic di Spilimberc, dulà che di chest an Scriptorium Foroiuliense al varà un cors ufiçiâl drenti dal plan de ufierte formative dal istitût. Torant ae scree dal museu, Giurano al da cualchi anticipazion “O pontin a organizâ visitis vuiddis, cuntune atenzion particulâr aes scuelis e o ringraziâi dute la comunitât di Ruvigne, partint dal Comun, che nus à dât in gjestion i spazis, ae Consulte dal volontariât, pe colaborazion, e la Pro Loco di Ruvigne che nus sta judant a organizâ il ‘licôf’ dal nestri museu, ma ancje la Provincie di Udin e la Region Friûl - Vignesie Julie”.

Scriptorium Foroiuliense si prepare cussì a frontâ un autun impegnatîf, che al viodarà sierâsi cheste setemane l’ultin dai tancj cors di scriture gotiche: a son passe 130 fin cumò i corsiscj che a àn frequentât i prin nivel e za si fevele di un apontament a Gurize.

Fondade tal 2012 a Ruvigne, e je une des pocjis scuelis di caligrafie in dute Italie: par plui informaziions si pues visitâ il sit internet www.scriptoriumforoiuliense.it o clamâ il 3391237744.



ilfriuli@ilfriuli.it

EuroNews informa

La solidarietà de Provincie di Udin pe ricostruzion de gnove scuelute di Poggio Rusco (Mantova)

La opare e je stade realizade ancje cui finanziaments mandâts ae Amministrazion provinciâl di Mantova pai interventis di ricostruzion sul teritori daspò dal taramot dal 2012. Ae ceremonie di inaugurazion dal Nîr a son intervignûts i presidents de Zonte Fontanini e dal Consei Pitton

Il Friûl no dome nol dismente, ma ancje al ricambia. E je ancje la solidarietà de Provincie di Udin intal gnûf Nîr di Poggio Rusco, in provincie di Mantova, screât sabide stade cuntune ceremonie. La opare, di fat, e à gjoldût di un contribût di 50 mil euros assegnât de Provincie di Udin ae Amministrazion provinciâl di Mantova, che po dopo e à destinât i bêçs al progjet di ricualificazion e consolidament static e sismic dal Nîr “Charlie Chaplin” de localitât mantuane. “In dut - al sotlinie il president de Provincie

Pietro Fontanini, che al è intervignût ae ceremonie di inaugurazion cul president dal Consei Fabrizio Pitton - o vin mandât ae Provincie di Mantova par interventis post-taramot 126.978 euros, cjapant drenti ancje 1.500 euros tirâts su fra i amministrazidôrs provinciâi che a sentavin sul banc dal Consei intal precedent mandât”. Tai interventis e je stade dade prioritât aes oparis su structuris declaradis no plui agjibils, o in part no plui agjibils e che, in grazie dai contribûts, a saressin stadis dopradis di gnûf,



in tims contignûts, di bande de comunitât. Di là de scuelute par frutins di Poggio Rusco, al à gjoldût dal jutori de Provincie di Udin ancje il Comun di Moglia, simpri in provincie di Mantova, par un intervent di ricualificazion funzional, adeguament e recupar de “Arena Estiva”, che si cjate tal Centri polivalent, par un impuart di 76.798 euros. Ma la nestre solidarietà no si è fermade chi, al spiegha Fontanini, “Une altre realtât une vore tibiade dal taramot dal 2012, l’Istitût Calvi di Finale

Emilia, strutture che e da acet a personis cun disabilità, e à domandât e otignût il supuart de Provincie di Udin. Par interventis di risistemazion, a son stâts destinâts 23.202 euros”. Torant al Nîr di Poggio Rusco, la opare e je costade in dut 3 milions di euros: al è il risultât de trasformazion profonde di ce che e jere nassude, intai agns Trente dal secul passât, tant che “Opera nazionale maternità ed Infanzia”. La gnove strutture e da acet a 39 fruts, dai 3 mès ai 3 agns.